



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 17. prosinca 2021.  
(OR. en)

13813/21

LIMITE

CORLX 609  
CFSP/PESC 1083  
COARM 226  
CODUN 59

#### ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

---

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o aktivnostima Unije za otvaranje prema javnosti u cilju potpore provedbi Ugovora o trgovini oružjem

---

**ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2021/...**

**od ...**

**o aktivnostima Unije za otvaranje prema javnosti u cilju potpore  
provedbi Ugovora o trgovini oružjem**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 28. stavak 1. i članak 31.  
stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Ugovor o trgovini oružjem („UTO”) donijela je Opća skupština Ujedinjenih naroda (UN) 2. travnja 2013., a stupio je na snagu 24. prosinca 2014. Sve države članice Unije su države stranke UTO-a („države stranke”).
- (2) Cilj je UTO-a uspostava najviših mogućih zajedničkih međunarodnih standarda za uređivanje zakonite trgovine konvencionalnim oružjem te za sprečavanje i iskorjenjivanje nezakonite trgovine konvencionalnim oružjem i sprečavanje njegova preusmjeravanja. Glavni su izazovi učinkovita provedba UTO-a od strane država stranaka i njegova univerzalizacija, s obzirom na to da je uređivanje međunarodne trgovine oružjem globalni pothvat. Kako bi se doprinijelo svladavanju tih izazova, Vijeće je 16. prosinca 2013. donijelo Odluku 2013/768/ZVSP<sup>1</sup>, čime je Unijin portfelj pomoći povezane s kontrolom izvoza proširen na aktivnosti specifične za UTO. Po toj odluci uslijedila je Odluka Vijeća (ZVSP) 2017/915<sup>2</sup> od 29. svibnja 2017. o aktivnostima Unije za informiranje u svrhu potpore provedbi UTO-a.

---

<sup>1</sup> Odluka Vijeća 2013/768/ZVSP od 16. prosinca 2013. o aktivnostima EU-a za potporu provedbe Ugovora o trgovini oružjem u okviru Europske sigurnosne strategije (SL L 341, 18.12.2013., str. 56.).

<sup>2</sup> Odluka Vijeća (ZVSP) 2017/915 od 29. svibnja 2017. o aktivnostima Unije za širenje suradnje u cilju potpore provedbi Ugovora o trgovini oružjem (SL L 139, 30.5.2017., str. 38.).

- (3) Aktivnosti koje se provode na temelju odluka 2013/768/ZVSP i (ZVSP) 2017/915 pomogle su partnerskim zemljama da obuhvate širok raspon područja važnih za uspostavu i razvoj nacionalnog sustava za kontrolu prijenosa oružja kako se zahtijeva UTO-om. Za neke partnerske zemlje utvrđeno je da su zrele, pa će ih se postupno isključivati iz treće faze projekta ili više neće biti u nju uključene. Razvila se suradnja s nizom zemalja korisnica koje prethodno nisu bile obuhvaćene aktivnostima Unije za pomoć povezane s kontrolom izvoza, što odražava globalnu narav UTO-a. Preporučuje se daljnja suradnja s nekima od tih zemalja korisnica kako bi se osigurao kontinuiran napredak, a te zemlje korisnice potaknulo da same provode regionalne aktivnosti za otvaranje prema javnosti.
- (4) Osim nastavka aktivnosti s tim partnerskim zemljama koje su navedene u Prilogu preporučuje se da se slijedi pristup temeljen na potražnji, pri čemu bi se aktivnosti pomoći mogle aktivirati na zahtjev zemalja koje su utvrdile potrebe u pogledu provedbe UTO-a. Takav se pristup pokazao uspješnim u pružanju pomoći zemljama koje su zahtijevajući pomoć Unije pokazale predanost i odgovornost u pogledu UTO-a. Ovom se Odlukom stoga zadržava određeni broj aktivnosti koje će biti dostupne zemljama na zahtjev, među ostalim i zemljama koje još nisu stranke UTO-a.

- (5) Pomoć Unije koja se pruža na temelju Odluke Vijeća (ZVSP) 2020/1464<sup>1</sup> u vezi s promicanjem učinkovitih kontrola izvoza oružja odnosi se na niz zemalja u neposrednom istočnom i južnom susjedstvu Unije. Unija putem Odluke Vijeća (ZVSP) 2021/649<sup>2</sup> podupire tajništvo UTO-a u njegovoj provedbi UTO-a. Unija je i dugogodišnji pružatelj pomoći u kontroli izvoza robe s dvojnomo namjenom, čime podupire razvoj pravnih okvira i institucionalnih kapaciteta za uspostavu i provedbu učinkovitih kontrola izvoza robe s dvojnomo namjenom.
- (6) Unija također podupire provedbu Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a (RVSUN) 1540 (2004), kojom se reguliraju učinkovite kontrole prijenosa robe povezane s oružjem za masovno uništenje. Kontrole razvijene za provedbu RVSUN-a 1540 (2004) i u okviru programâ Unije za pomoć u kontroli izvoza robe s dvojnomo namjenom doprinose ukupnom kapacitetu za učinkovitu provedbu UTO-a jer se zakoni i administrativni postupci koji se odnose na kontrolu izvoza robe s dvojnomo namjenom i agencije za to zadužene, često preklapaju s onima koji se odnose na kontrolu izvoza konvencionalnog oružja. Zato je ključno osigurati usku koordinaciju između aktivnosti povezanih s kontrolom izvoza robe s dvojnomo namjenom i aktivnosti kojima se podupire provedba UTO-a, uključujući aktivnost za potporu tajništvu UTO-a.

---

<sup>1</sup> Odluka Vijeća (ZVSP) 2020/1464 od 12. listopada 2020. o promicanju učinkovitih kontrola izvoza oružja (SL L 335, 13.10.2020., str. 3.).

<sup>2</sup> Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/649 od 16. travnja 2021. o potpori Unije aktivnostima tajništva UTO-a u cilju potpore provedbi Ugovora o trgovini oružjem (SL L 133, 20.4.2021., str. 59.).

- (7) Zbog velikog broja aktivnosti predviđenih ovom Odlukom opravdano je angažirati dva provedbena subjekta. Vijeće i Komisija povjerali su njemačkom Saveznom uredu za gospodarstvo i kontrolu izvoza (*Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle* – BAFA) tehničku provedbu ranijih projekata povezanih s kontrolom izvoza. BAFA je stoga stekla opsežno znanje i stručnost. Agencija Expertise France nadležna je za projekte Unije na razini ravnopravnih partnera (P2P) povezane s robom s dvojnog namjenom. Uloga agencije Expertise France u provedbi ove Odluke pomoći će da se osigura odgovarajuća koordinacija s projektima povezanim s robom s dvojnog namjenom,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

## *Članak 1.*

1. U svrhu potpore učinkovitoj provedbi i univerzalizaciji Ugovora o trgovini oružjem (UTO) Unija poduzima aktivnosti sa sljedećim ciljevima:
  - (a) jačanje ili razvoj kapaciteta za kontrolu prijenosa oružja i stručnog znanja za provedbu UTO-a u novim i postojećim zemljama korisnicama putem instrumenata kao što su pravna pomoć i osposobljavanje službenika za izdavanje dozvola i izvršavanje zakonodavstva;
  - (b) otvaranje prema drugim zemljama uključujući države koje nisu stranke UTO-a, s ciljem podupiranja univerzalizacije UTO-a na nacionalnoj, regionalnoj i multilateralnoj razini.
  
2. Kako bi se postigli ciljevi navedeni u stavku 1., Unija poduzima sljedeće projektne aktivnosti:
  - (a) suradnju sa zajednicom stručnjaka: takve će aktivnosti biti usmjerene na poboljšanje suradnje sa stručnjacima i među stručnjacima iz projektne skupine stručnjaka osnovane na temelju odluka 2013/768/ZVSP i (ZVSP) 2017/915, kao i s novim stručnjacima, osobito onima iz zemalja korisnica i bivših korisnica u kontekstu procesa postupnog isključivanja;

- (b) nacionalne aktivnosti: nacionalne aktivnosti nudit će se pojedinačnim zemljama korisnicama na temelju namjenskog programa pomoći prilagođenog posebnim potrebama dotične zemlje korisnice;
- (c) studijske posjete: studijski posjeti omogućit će zemljama korisnicama pristup državnim tijelima i službenicima u drugim zemljama koje primjenjuju UTO;
- (d) kratkoročnu ciljanu pomoć za posebna pitanja ili pitanja koja pokrenu zemlje korisnice;
- (e) pristup „obuka za voditelje obuke”, koji obuhvaća radionice i internetsku platformu;
- (f) regionalne, međuregionalne i međunarodne aktivnosti kao odgovor na zahtjeve zemalja korisnica koje žele učiti iz iskustva zemalja iz drugih dijelova svijeta;
- (g) popratna događanja na marginama konferencija država stranaka UTO-a;
- (h) zaključnu konferenciju za podizanje svijesti i odgovornosti u pogledu UTO-a među partnerskim zemljama, relevantnim dionicima kao što su nacionalni parlamenti, regionalne i međunarodne organizacije, te predstavnicima civilnog društva.

Detaljan opis projektnih aktivnosti iz ovog stavka naveden je u Prilogu.

## Članak 2.

1. Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik”) odgovoran je za provedbu ove Odluke.
2. Tehničku provedbu projektnih aktivnosti iz članka 1. stavka 2. organiziraju njemački Savezni ured za gospodarstvo i kontrolu izvoza (*Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle* – BAFA) i agencija Expertise France.
3. BAFA i agencija Expertise France izvršavaju svoje zadaće pod nadležnošću Visokog predstavnika. U tu svrhu Visoki predstavnik sklapa potrebne aranžmane s BAFA-om i agencijom Expertise France.

## Članak 3.

1. Financijski referentni iznos za provedbu projektnih aktivnosti iz članka 1. stavka 2. iznosi EUR 3 499 892,39 EUR. Ukupni procijenjeni proračun cijelog projekta iznosi 3 824 892,39 EUR. Dio tog procijenjenog proračuna koji nije obuhvaćen referentnim iznosom sufinancirat će Vlada Savezne Republike Njemačke.
2. Rashodima koji se financiraju iz referentnog iznosa navedenog u stavku 1. upravlja se u skladu s postupcima i pravilima koji se primjenjuju na proračun Unije.

3. Komisija nadzire pravilno upravljanje rashodima iz stavka 1. U tu svrhu sklapa potrebne sporazume s BAFA-om i agencijom Expertise France. Tim sporazumima utvrđuje se da BAFA i agencija Expertise France trebaju osigurati vidljivost doprinosa Unije, u skladu s njegovom veličinom.
4. Komisija nastoji sklopiti sporazume iz stavka 3. što je prije moguće nakon stupanja na snagu ove Odluke. Ona obavješćuje Vijeće o svim poteškoćama u tom procesu i o datumu sklapanja tih sporazumâ.

#### *Članak 4.*

1. Visoki predstavnik izvješćuje Vijeće o provedbi ove Odluke na temelju redovitih izvješća koja pripremaju provedbeni subjekti. Izvješća predstavljaju temelj za evaluaciju koju provodi Vijeće.
2. Komisija dostavlja informacije o financijskim aspektima provedbe projektnih aktivnosti iz članka 1. stavka 2.

*Članak 5.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Ona prestaje važiti 36 mjeseci nakon datuma sklapanja sporazumâ iz članka 3. stavka 3. ili šest mjeseci nakon datuma njezina donošenja ako ti sporazumi nisu sklopljeni unutar tog razdoblja.

Sastavljeno u ...

*Za Vijeće*

*Predsjednik*

---

**PRILOG**

[...]

---